



## SKURDAS IR JO ŠANKYS

Danute Bindokiene

Kaip jau ne kartą pastebėjome, žinios iš Lietuvos apie tenykštį gyvenimo lygį yra dvejopos: vyriausybė skelbia, kad jis sparčiai gerėja; žmonės laiškuose ir asmeniškuose susitikimuose skundžiasi, kad iš tikrųjų niekas nepagerėjo, o kai kuriais atvejais dabar blogiau, kaip seniau. Be abejo, tikrovė yra kažkur šių dviejų kraštutinių viduryje, bet užsienyje gyvenantys lietuviai lengviau tiki neigiamais atsiliepimais apie gyvenimą tėvynėje, negu žvilgsniu pro „rožinius akinius“.

Š.m. „JTO Biuletėnis. Lietuva“ (kovas, Nr. 16), leidžiamas Jungtinių Tautų koordinatoriaus Lietuvoje, išspausdino du straipsnius, iš kurių galima susidaryti gan tikslų vaizdą apie dabartinę žmonių padėtį Lietuvoje. Viename — „Būkime stiprios“ — kalbama apie problemas, su kuriomis susiduria moterys, ypač darbo, sveikatos apsaugos, diskriminacijos klausimais. Š.m. vasario 24-25 d. buvo suruošta tarptautinė konferencija — „Moterys ir nedarbas“ — kurios tikslas „kuo plačiau supažindinti visuomenę su moterų nedarbo problemomis, įtakoti viešąją politiką, tobulinti socialinių paslaugų sistemą... bei suformuluoti pasiūlymus Vyriausybei ir Seimui, kaip pagerinti bedarbių ir socialiai



"MŪSŲ LIETUVOS" 50 METŲ JUBILIEJUS

Per spaudos šventę buvo pagerbtos laikraščio steigėjų giminės: Juozas Matelionis, Ona Tamaliūnienė Regina ir Sofija Šukevičiutės. Dešinėje kun. Petras Rukšys ir prel. Juozas Šeškevičius Nuotr. J.Adamavičiaus

remtinių moterų statusą ir sąlygas". Verta į tai žvilgtelėti.

Tad kokia šiandien pagrindinė lietuviškos moters problema? Straipsnyje tvirtinama, kad nedarbas. Beveik pusė bedarbių (47 procentai) yra moterys ir padėtis, atrodo, negreit pasikeis, nes joms susirasti darbą, ypač provincijoje, yra sunku dėl būtinos patirties ir žinių trūkumo. Amerikoje įstatymai apsaugo moteris nuo diskriminacijos darbovietėje ir, bent teoretiškai, moteris turi teisę į bet kurį darbą kaip ir vyras.

Pernai, pagal Lietuvos Respublikos Regioninės darbo biržos statistiką, moterys sudarė 47,3 proc. registruotų bedarbių Lietuvoje. Daugiausia jų yra 45-49 metų amžiaus ir mažai vilties, kad jų padėtis pasikeisianti. Žinoma, tai iššaukia depresiją, nepasitikėjimą savo jėgomis, didina psichologinę įtampą. Beveik pusė bedarbių moterų skundžiasi pašlijusia sveikata, bet neturi pinigų užsimokėti už medicinos paslaugas.

Ne tik bedarbė moteris, bet ir jos šeima įklimpsta į

## S E M A N A R I O

## M Ū S Ū L I E T U V A

JORNAL CULTURAL "NOSSA LITUÂNIA"

Rua Inácio 671 – Vila Zelina  
03142-001 SÃO PAULO – SP – BRASIL  
Diretor Resp. Vytautas J. Bacevičius  
Administrador: Petras Rukšys  
Redige Equipe Editorial: Fone:274-1886  
6163-5975

Metinė prenumerata Brazilijoje R\$20,00  
Prenumerata oro pastu: R\$40,00

Atskiro numerio kaina: R\$1,00  
GARBES LEIDEJAS R\$50,00  
REMEJO PRENUMERATA R\$40,00

Užuojautos, sveikinimai, skelbimai(anuncios) už viena skilties(coluna) cm. R\$3,00  
Straipsnius ir korespondencijas Redakcija tvarko savo nuožiūra.  
Pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ar Leidėjų nuomonę.  
Čekius ar pašto perlaidas rašyti PETRAS RUKSYS vardu.

skurdą. Ypač tas atsitinka, kur šeimos galva yra moteris. Tvirtinama, kad net 70 proc. tokių šeimų dažnai badauja, neturi lėšų susimokėti už komunalines paslaugas, negali nusipirkti drabužių sau ir vaikams. Daugiausia skurdo pasitaiko ne kaime, kaip daugelis mano, o mažesniuose miesteliuose, nes juose sąlygos nepalankios smulkiam ir vidutiniam verslui plėtoti, nėra didesnės pramonės. Apskritai miesteliuose ekonomika merdi, laisvų darbo vietų beveik nėra. Jeigu ir reikia darbuotojų, tai su specialiomis kvalifikacijomis, o daugiausia bedarbių, ypač moterų, jų stokoja.

Tyrimo duomenys, surinkti Jungtinių Tautų Vystymo programos 1997 m., teigia, kad ypač sunkiai gyvena jaunos šeimos, turinčios 2 ar daugiau vaikų, taip pat vieniši pensininkai, ilgalaikiai bedarbiai, invalidai. („Skurdo apraiškos Lietuvoje”, t.p.) Bent 37 proc. apklaustųjų pasiskundė, kad jų gyvenimas pablogėjo, nurodydami to blogėjimo priežastis: kylančias kainas, mažėjančias pajamas. Įdomu pastebėti, kad vidutiniškai gyventojai per mėnesį nurodė 392 litų pajamas vienam asmeniui; vargšai — 278 litų, o

pasiturintys — 968 litus.

Daugumas atsakiusių savo nuskurdimo kaltininke laiko valdžią — net 77 procentai! Tik vienas iš dešimt mano, kad galbūt dėl savo skurdo reikia kaltinti save patį. Tačiau, kaip rodo tyrimo duomenys, skurdas Lietuvoje tiesiogiai susijęs su nedarbu. Ypač ilgalaikis nedarbas jau tapo labai opia problema. Tad ir pradžioje minėtos konferencijos rezoliucijose vienas siūlymų yra „kurti daugiau darbo vietų moterims”. Kadangi tvirtinama, kad toms bedarbėms trūksta kvalifikacijų šiandieninėms darbo vietoms užimti, ypatingas dėmesys kreiptinas tų kvalifikacijų lygiui pakelti. Jeigu moterims būtų suteiktos galimybės išmokyti naujų darbo metodų, vartoti kompiuterius ir kitas modernias įstaigų darbo priemones, automatiškai reikalai pagerėtų.

Tikėkime, kad problemos

nebus sprendžiamos Amerikos pavyzdžiu — teikiant didesnes pašalpas nedirbančioms ir tuo skatinant jas pasitenkinti savo padėtimi. Antra vertus, jeigu daugumas gyventojų dėl savo skurdo kaltina valdžią, galbūt ir į tai reikia atkreipti dėmesį. Juk nėra dūmų be ugnies...

## L I E T U V O J E

Nauji potvarkiai  
prekybininkams

ELTA praneša, kad nuo rugsėjo 1 d. įsigaliojo vyriausybės nustatytas reikalavimas įmonėms ir asmenims, prekiaujantiems maisto produktais, turėti prekių įsigijimo dokumentus prekybos vietoje. Ne maisto produktais prekiaujantiems ši tvarka įsigalios spalio 1 d.

Lietuvos darbo federacija (LDF) rugpjūčio 31 d. Lietuvos muitinės departamente susaukė susitikimą, kuriame įvairių rajonų prekiautojų atstovai pareiškė nepasitenkinimą šiuo potvarkiu bei pasienyje esančia netvarka, atseit muitininkai taiko nerealias kainas už importuojamas prekes.

Sutarta, jog bus stengiamasi paaiškinti prekiautojams apie prekybos nuostatas, bus krepiamasi į vyriausybę, kad priimtų sprendimą neapmokestinti importuojamų prekių, kurių suma ne didesnė kaip 3000 litų.

**DICIONÁRIO**  
**PORTUGUÊS - LITUANO**  
**LITUANO - PORTUGUÊS**  
**SEGUNDA EDIÇÃO**  
**M Ū S Ū L I E T U V A**

## LIETUVA NEPARDUOS ELEKTROS BALTARUSIJAI

Nuo liepos 1 d. nutrauktas elektros energijos tiekimas Baltarusijai. Iki šiol elektra Baltarusijai buvo tiekama pagal akcinės bendrovės „Lietuvos energija“ sutartį su Rusijos įmone „Energija“, kuri dar skolinga Lietuvai daugiau kaip 120 mln. litų. Baltarusija buvo pagrindinė lietuviškos elektros rinka, rašo „Lietuvos ryta“.

Elektros tiekimas Baltarusijai nutrauktas todėl, kad „Energijos“ netenkina nauja elektros kaina — 8 centai už kilovatvalandę. Iki šiol kilovatvalandė elektros „Energijai“ buvo parduodama po 7.6 cento.

Pasak ūkio ministro Vinco Babiliaus, baltarusiai neslepia, kad jiems reikia lietuviškos energijos, todėl bus bandoma toliau derėtis su baltarusiais. Galbūt pavyks susitarti dėl tiesioginio elektros tiekimo Baltarusijai be tarpininkų.

### Šventė Laisvės dieną

Rugsėjo 1 d. Vilniaus Nepriklausomybės aikštėje įvyko iškilmingas valstybės vėliavų pakėlimas, kuriame dalyvavo sei-

mo ir vyriausybės nariai, garbės sargybos kuopos kariai ir visuomenė. Seimo pirmininkas Vytautas Landsbergis susirinkusiems priminė, kad tai penktosios metinės nuo okupacinės kariuomenės pasitraukimo iš Lietuvos, nors jos dalinių dar yra netolimoje Karaliaučiaus srityje. Taip pat kalbėjo krašto apsaugos ministeris Česlovas Stankevičius, pabrėžęs, kad okupacijos padaryta bilijoninė žala dar neatlyginta. Laisvės dienos proga istorinių nuotraukų paroda buvo surengta seimo rūmuose.

### Būtingės terminalo statyba

Rugsėjo 2 d. pradėta į Baltijos jūrą tiesti Būtingės naftos terminalo vamzdžius, kuriais į tanklaivius ir iš jų bus pumpuojama nafta, praneša ELTA. Jūros vamzdynas bus 7.5 kilometro ilgio. Šį rudenį taip pat bus baigtas įrengti 92.5 km. ilgio magistralinis vamzdynas, kuris jungs Mažeikių naftos įmonę su Būtingės terminalu.

Dėl šio terminalo protestuoti pradėjo latviai, susirūpinę galimu jūros apteršimu, kuri srovės ir vėjai neštų iš pietų į šiaurę, Latvijos link. Taip pat Būtingės terminalas gali tapti konkurentu Latvijos Ventspilio terminalui. Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus, aplinkosaugos žinovas, apžiūrėjęs terminalo statybą tvirtino, jog Būtingė negrėsminga gamtai. Latviai vis dėlto nori abipusės su-

tarties dėl civilinės atsakomybės, kad ekologinės nelaimės atveju Lietuva atlygintų Latvijai Būtingės terminalo padarytus nuostolius.

## ITALIJOS VERSLININKAI KURIA DARBO VIETAS

Iki kitų metų birželio mėnesio verslininkai tikisi sukurti 500 naujų darbo vietų Marijampolės rajone, praneša „Lietuvos rytas“.

Italai, šalia kun. Vytauto Kazlausko įsteigto „Vaiko tėviškės“ vaikų globos namų kaimo, tikisi per žiemą pastatyti 10 įmonių, kuriose galėtų dirbti buvę namų globotiniai. Įmonių kaime turėtų būti statybos įmonė, gaminanti plytas, elektros prietaisų gamybos skyrius, san technikos įrenginių gamykla, lengvųjų automobilių ir sunkvežimių remonto baras, drabužių siuvykla. Verslo įmonių kaimo statybai lėšų skiria giminingų įmonių Italijoje savininkai. Italai tikisi projektui gauti lėšų ir iš Europos Sąjungos fondų.

Didžioji dalis lėšų „Vaiko tėviškės“ kaimo globos namams statyti taip pat buvo surinkta Italijoje. Devyni italai verslininkai, skyrę ir surinkę daugiausia lėšų projektui, tapo pirmaisiais Marijampolės rajono garbės piliečiais.

**KALBĖK LIETUVIŠKAI!**  
**CURSO LITUANO**  
**POR CORRESPONDÊNCIA F:274-18.86**



# Politiniai vingiai Lietuvoje

**J. P. KEDYS, Vilnius**

## Ekonominė priklausomybė

Pradėjus kristi rublio kainai santykyje su JAV doleriu, kilo didelis pavojus Rusijos ūkiui ir net pačiam prezidentui Jelcinui. Mat Vokietijos ir Prancūzijos vyriausybės pareiškė, kad šiuo atveju pati Rusija turi susitvarkyti. Dėl šio reikalo net pats JAV prezidentas Clinton'as su didžiule ūkine ir karine specialistų grupe lankėsi Rusijoje.

Keistai nuskambėjo Lietuvos vyriausybės pareiškimas iš Gedimino Vagnoriaus lūpų: "Rusijos ūkiniai įvykiai didesnės įtakos Lietuvai neturės..." Tačiau tuojau paaiškėjo, jog Lietuvos eksporto 20% eina Rusijon, ir jau prasidėjo užsakyimų mažėjimas, ypač maisto srityje. Išvada: su Rusija santykiuoti ne tik kariškai ar politiškai, bet ir ūkiškai yra pavojinga.

## Reikalauja desovietizacijos

Įvairios okupacijos metu nukentėjusių organizacijos surengė 1998.IX.22 prie seimo rūmų manifestaciją, reikalaujančią pagreitinti desovietizacijos įvedimą. Dalyvavo apie 4,000 politinių kalinių, tremtinių ir jų pritarėjų. Organizatoriai šios demonstracijos, nenorėdami užgauti dabartinės valdžios ją vadino "manifestacija", bet kalbėtojai pavadino reikalavimus tikraisiais vardais. Reikalavo įvesti įstatymą, kuris buvusiems sovietinės okupacijos metu pareigūnams neleistų užimti valdiškų vietų. Krašto apsaugos ministeris, buvęs kompartijos narys, laivo generolas krašto apsaugos, karo akademijos viršininku. Pastarosios dėstytojai esą gauna pensijas iš Rusijos.

Kiti kalbėtojai priminė, kad dabartiniame seime yra apie 50 narių, buvusių komunistų partijoje. Mons. A. Svarinskas po maldos iškėlė Lietuvos moralines negeroves ir vis augantį nusikalstamumą. Visi manifestacijos reikalavimai buvo perduoti Prezidentui, seimo pirmininkui ir ministeriui pirmininkui.

## Prezidentinė komisija

Prezidentas V. Adamkus sudarė Tarptautinę komisiją nacių ir sovietinių okupacijų nusikalstamumams Lietuvoje įvertinti. Komisijoje yra 15 istorikų, žmogaus teisių specialistų, tarptautinių žydų organizacijų atsto-

vų ir teisininkų iš Lietuvos, Rusijos, JAV ir Vokietijos. Šios komisijos vykdomuoju pirmininku paskirtas VDU profesorius istorikas Liudas Truska, o pirmininku Emanuelis Zingeris, kuris neseniai reikalavo panaikinti minėjimą 1941 m. sukilimo. Istorikas Liudas Truska savo laiku "Lietuvos aide" parašė straipsnį "Mano broliai lietuviai buvo žydšaudžiai". Ką šitokia prezidentinė komisija nutars, jau galima pasakyti iš anksto. Dėl jos sudarymo būdo protestavo politinių kalinių ir tremtinių sąjunga.

## Krikščionys demokratai

"Ar jau krikdemų saulėlydis?" "Lietuvos aidas" išspausdino vedamąjį ryšium su įvyku-

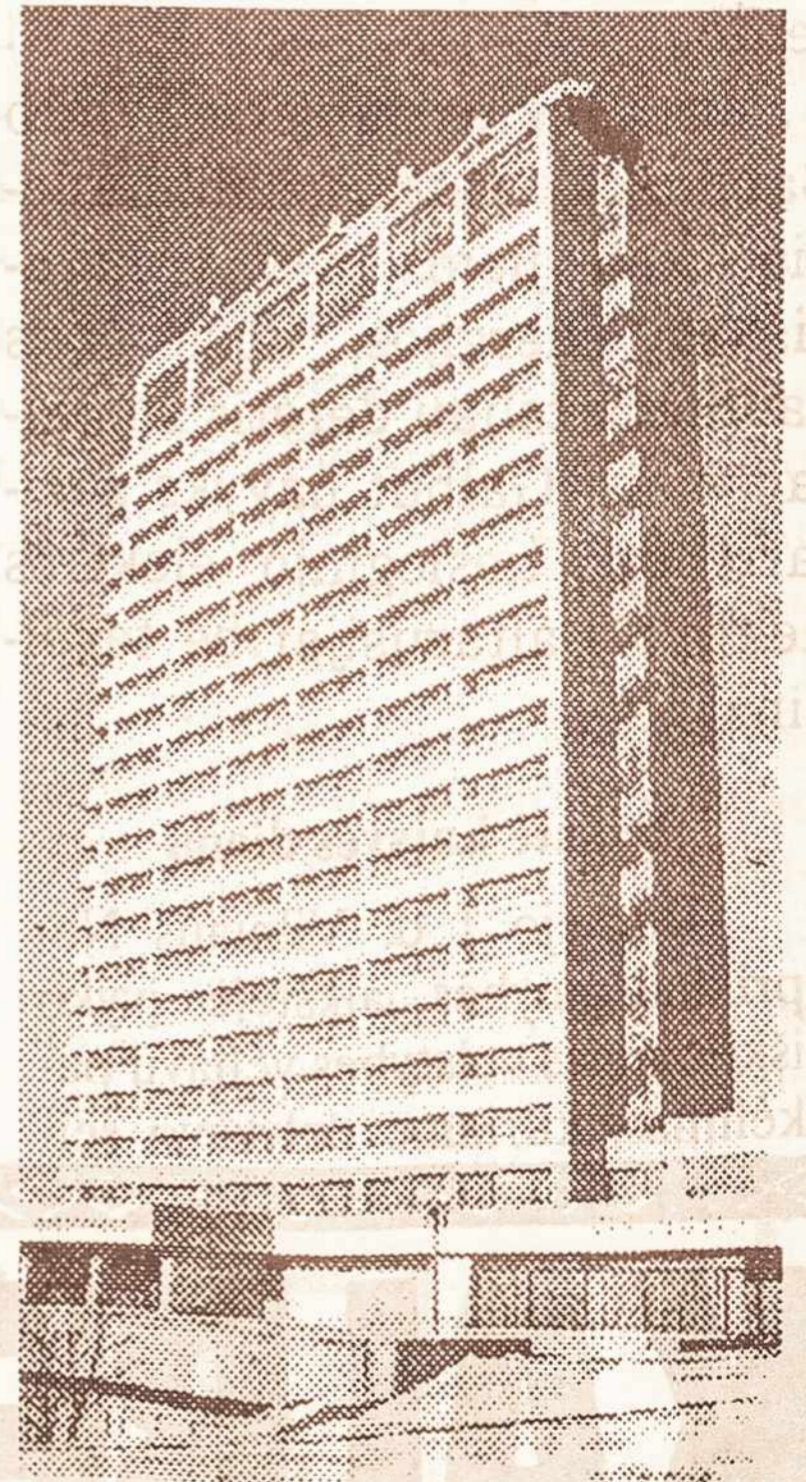
## "Lietuva" jau privatizuota

Valstybės turto fondo generalinis direktorius Stasys Vaitkevičius ir Norvegijos nekilnojamojo turto bendrovės "Linstow" viceprezidentas Baltijos šalims Bjornas Mykingas vakar pasirašė viešbučio "Lietuva" perdavimo ir priėmimo aktą. Tai gi "Lietuvos" viešbučio privatizavimo procesas baigtas.

Viešbučio pardavimo kainos ir pradinio įnašo sumos skirtumas - 8,551 mln. JAV dolerių - jau pervestas į Lietuvos privatizavimo fondą. Už 70,04 proc. "Lietuvos" akcijų "Linstow" iš viso sumokėjo 9,001 mln. JAV dolerių.

Pirkėjas planuoja "Lietuvą" rekonstruoti į tarptautinės klasės viešbutį. Rekonstrukciją numatoma atlikti per pusantrų metų. Į viešbutį turėtų būti investuota apie 20 mln. JAV dolerių. Renovacija turėtų prasidėti po kelių mėnesių, o iki jos viešbutis dirbs kaip iki šiol.

Šiomet "Lietuvos" pajamos, palyginti su praėjusiais metais, smuko. Ligšioliniai jo vadovai teigia, kad tam atsiliepė prasidėjęs privatizavimas. Per keturis mėnesius šiomet "Lietuva" gavo 1,8 mln. litų pajamų,



Gintaro Mačiulio (ELTA) nuotr.

o per tokį pat laikotarpį pernai - 2,6 mln. litų. Iš viso pernai "Lietuva" gavo 11,5 mln. litų pajamų

siu krikščionių demokratų partijos posėdžiu. Tame posėdyje išryškėjo jau antri metai nesutarimai tarp reformatorių ir konservatyvių atstovų Petro Gražulio ir Ingaco Uždavinio. Į tai atsiliepė raštu net arkivyskupas Sigitas Tamkevičius, pabrėždamas principų pirmenybę: "Kuriems tolimi aiškūs krikščioniški principai, (patartina) burtis kurios nors kitos partijos sparne".

#### Tėvynės sąjungos konferencija

1998.IX.25 įvyko Tėvynės sąjungos suvažiavimas, kuriame dalyvavo 194 atstovai iš 75 skyrių. Dauguma laukė šio suvažiavimo ypač dėl to, kad vis ryškėjo skirtingos politinės nuomonės tarp partijos vado seimo pirmininko V. Landsbergio ir ministrų tarybos pirmininko G. Vagnoriaus. Netiesioginiai V. Landsbergis tai patvirtino kalbėdamas suvažiavime: "Nepasitvirtino viltys, kad po Prezidento rinkimų bus galima pagrindinę energiją skirti valstybės ir žmonių reikalams. Gyvename aplinkoje, kurioje daug kiršinimo, esame nuolatinės kritikos ugnyje, kuri 10 kartų didesnė, nei normali įvykių analizė".

#### Pasikeitimai "Lietuvos aide"

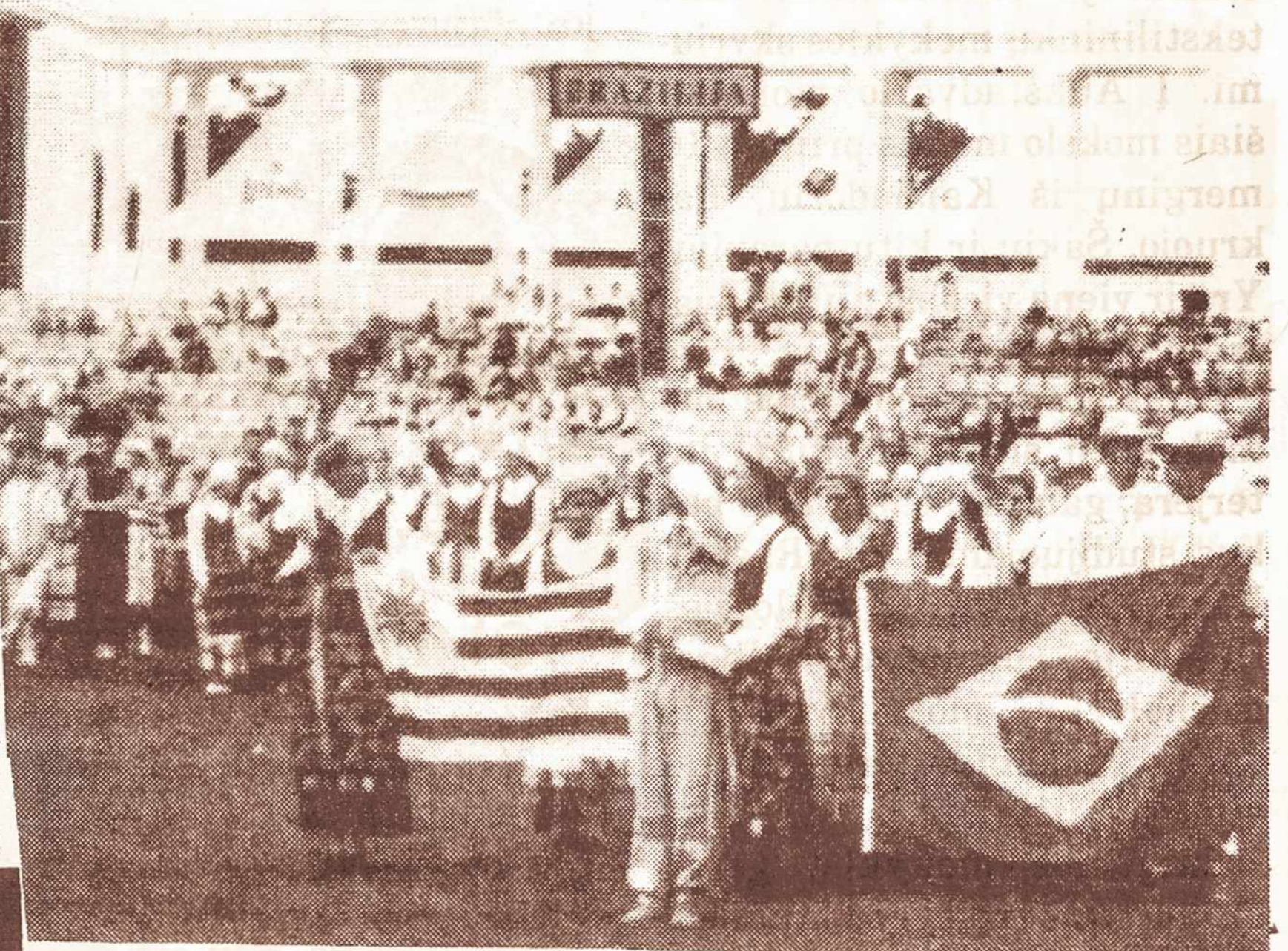
Paskutiniu metu "LA" įvyko žymių pasikeitimų. Vyriausia redaktorė Roma Grinbergienė atleista, ir jos vietoje vyr. redak-

toriumi paskirtas Jonas Vailionis. Be to, pirmame puslapyje vietoje įrašo "Nepriklausomos valstybės laikraštis, įsteigtas 1917 m.", dabar palikta tik – "Įsteigtas 1917 metais". Bet gal svarbiausia, kad šalia pagrindinių laikraščio akcininkų – dabartinio kultūros ministerio S. Šaltenio ir buvusio "LA" redaktoriaus S. Stomos, kuris dabar atlieka kalėjime teismo bausmę, bei eilės smulkių akcininkų, staiga atsirado naujas akcininkas, nuosavybių savininkas su daugiau kaip 10,000 akcijų – Algirdas Pilvelis. Jis yra pajėgus išplėsti įtaką "LA" ateityje. Okupacijos metu nėra priklausęs jokiai sovietinei organizacijai.

#### Nacionalistinė organizacija

Prieš metus laiko Šiauliuose

gyvenantis Mindaugas Murza įsteigė nacionalistinę jaunimo organizaciją. Ji savo statute numatė vadovautis vado principu ir savo vėliavai parinko baltą svastiką raudonoje drobėje. Valdžios įstaigos nesutiko jos registruoti dėl "kiršinančių" priešasčių ir dėl to, kad jos vadas vengė pateikti narių sąrašą, bijodamas, kad valdžia gali juos suimti ar persekioti. Dabar gauta žinia, kad vadas Mindaugas Murza jau pakeitė savo organizacijos vėliavą, panaikindamas svastiką iš vėliavos ir vėl bandys savo organizacijos įregistravimą. Be to, jis jau buvo 4 puslapių straipsniu pagarsintas savaitiniame žurnale "Veidas" ir jau ruošiasi steigti skyrių Vilniuje.



Brazilijos ansamblis "Nemunas" pasaulio Lietuvių šokių šventėje Vilniuje

LEIA UM LIVRO POR HORA  
UM JORNAL EM MEIA HORA

**DINÂMICA**  
LEITURA E MEMÓRIA

**1ª AULA**  
**GRÁTIS**

RESERVAS E INFORMAÇÕES

(011): 296-7700

FAX(011): 296-8148

**STELKA**  
IND. COM. DE PEÇAS FRIGORÍFICAS STELKA LTDA.

- Moedores de carne inox
- Cortador de carne congelada inox
- Misturadeira hidráulica inox
- Ensacadeira inox
- Cortadores de toucinho inox
- Cutters inox
- Descoradeiras inox
- Injetor de salmoura inox
- Quebrador de gelo
- Mesas em inox
- Carinhos e tachos inox
- Facas para qualquer tipo de cutters.
- Discos de aço para emulsionadoras de carnes
- Facas e discos em aço especial para qualquer tipo de moedor de carnes
- Bocas-roscas sem fim (Caracol) em aço inox e aço temperado
- Facas e discos especiais sob encomenda

Rua Antonio Macedo, 410 – CEP 03087-010 – Parque São Jorge – São Paulo  
Fax: 295-0195 – Fones: 295-0195 e 295-9446

## ATKURTA MERGAIČIŲ ŽEMĖS ŪKIO MOKYKLA

Aukštadvaryje (Trakų r.) vėl atidaryta prieš karą dominikonų vienuolyne veikusi mergaičių žemės ūkio mokykla.

Po 1831 m. sukilimo caro valdžia čia veikusių dominikonų vienuolyną panaikino. Vietoj jo buvo įsteigta stačiatikių cerkvė, vėliau įrengtos kareivinės. 1923 m. Vilniaus vyskupas Jurgis Matulaitis vienuolyną perdavė Moterų kultūros draugijai, kuri ten įrengė žemės ūkio mokyklą.

Dabartinė mokyklos direktorė Jūratė Kremencienė sako, kad atkurta mokykla yra ne visai tokia, kokia buvo anksčiau. Oficialiai ji vadinama Kauno tekstilininkų mokyklos skyriumi. Į Aukštadvario mokyklą šiais mokslo metais priimta 16 merginų iš Kaišiadorių, Pakruojo, Šakių ir kitų parapijų. Yra ir viena vietinė aukštadvarietė.

Aukštadvario mokykloje bus mokomasi siuvinėti, kurti interjerą, gaminti valgi, taip pat bus studijuojamas Šv. Raštas, Bažnyčios istorija, teologijos filosofija, užsienio kalbos, psichologija, moksleivės įgis darbo su kompiuteriu, vairavimo įgūdžių.

Baigusios mokyklą, galės toliau tęsti teologijos studijas, dirbti socialinėje sferoje, orga-

nizacinį darbą parapijose, būti našlaičių, vaikų namų darbuotojomis. O besimokydamos jos prižiūrės 15 Aukštadvario parapijos senelių, kurie įsikurs tame pačiame pastate.

Aukštadvario parapijos klebonas kun. Vytautas Sabaliauskas pasakojo, kad norėta kurti atskirą katalikišką mokyklą, bet pasipriešino Lietuvos Švietimo ir mokslo ministerija, motyvuodama, kad tokių mokyklų Lietuvoje jau esama per daug.

(LA, 09.21)

### Prezidentų pensijos

Populiarus Maskvos savaitraštis "Argumenty i Fakty" š.m. kovo laidoje mano, kad Gorbačiovas pavydi Brazauskui pensijos: "Buves Sovietų Sąjungos

prezidentas Michail Gorbačiovas, kuriam Nepriklausomų valstybių sąjungos galvos paskyrė 4,000 senųjų rublių pensiją, gali pavydėti neseniai pensijon išėjusiam Lietuvos prezidentui Algirdui Brazauskui, kuris gaus kas mėnesį pusei prezidento algos prilygstančią pensiją. Pagal JAV valiutą tai būtų 1750 dolerių. Jau kovo mėn. buvęs Lietuvos prezidentas, o dabar kuklus pensininkas, gavo 3.500 litu (875 dolerių).

Vis dėlto Brazausko prezidentinė pensija negali lygintis su 71-rių metų amžiaus dabartinio Lietuvos vadovo Valdo Adamkaus pensija. Per 40-ties metų darbą JAV-se jis prideramai aprūpino savo senatvę. Jo 5,000 dolerių mėnesinė pensija yra daug didesnė, negu oficiali Rusijos prezidento alga"



KUN. KAZIMIERAS TAMOŠIŪNAS su lietuvių pirmosios Komunijos vaikais prie šv. Antano de Pari bažnyčios



LIETUVOS RESPUBLIKOS  
GENERALINIS KONSULATAS  
SAN PAULYJE  
Consulado Geral da Republica  
da Lituania em São Paulo

**JONAS VALAVIČIUS**  
Consul Honorário

Rua Cap. Otavio Machado, 207  
04718-000 São Paulo - SP  
Fones: 5182-0871 e 5183-2443  
FAX: 5182-7441

## FISIOTERAPEUTA

Felix Ricardo Andrusaitis

formado pela USP

Atendimento Domiciliar fone :273-5438

## GRUPO RAMBYNAS

( Ana Paula Tatarunas)

O novo grupo de danças Rambynas participou no dia 13 de setembro do tradicional "Festival de Danças folclóricas" promovido pela "Associação Brasileira de Cultura Japonesa" no bairro da Liberdade, juntamente com mais 17 outros grupos folclóricos de várias nacionalidades.

O grupo Rambynas também montou uma exposição de vendas de artigos lituanos. Esse Festival de Danças foi uma ótima oportunidade para o grupo de mostrar a cultura lituana, bem como, conhecer a cultura de outros povos, fazendo novos amigos.

Outras apresentações já estão marcadas: dia 1º de novembro o Rambynas estará se apresentando na Igreja Nossa Senhora da Paz – no Glicério e na festa anual da Sajunga ( Aliança Lituano Brasileira ).

## APRESENTAÇÕES DO CORAL LITUANO EM 98

O ano de 98 ainda não terminou, mas o nosso coral este ano teve a oportunidade de se apresentar em vários eventos. No mês de maio participamos do 'Seminário de Maria' promovido pela Legião de Maria da nossa paróquia São José, cantando em lituano hinos em hora a Nossa Senhora. No dia 30 fomos



## VIDEO LIETUVA LIETUVIŠKOS VAIZDAJUOSTĖS:

- GRAŽI LIETUVA
- POPIEŽIUS LIETUVOJ 1993
- TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖ  
HAMILTONE 1988 M.
- VAIZDAJUOSTES GALIMA GAUTI  
"MŪSŲ LIETUVOS" REDAKCIJOJ  
Rua Inacio, 671 - V. Zelina  
TEL: 274-18.86

## SVEIKINIMAI IŠ LIETUVOS

**Su džiaugsmu sveikinu MŪSŲ LIETUVĄ su jos 50-mečiu jubiliejumi.**

**Maldoje pavesdamas Viešpačiui laikraščio iniciatorius, dėkingai prisimenu ir mano laikų pasišventusius bendradarbius, spaudžiu ranką ir šios dienos skaitytojams ir rėmėjams, o ypač ištvėringai redakcijai ir leidėjams. Tegyvuoja MŪSŲ LIETUVA!**  
**Alytus, kun. Pranas Gavėnas**



O coral se apresentando na Associação Católica Alemã Kolping

convidados para se apresentar no Encontro de Corais da Sociedade Filarmônica Lyra, um dos clubes alemães de São Paulo. Neste dia os alemães estavam celebrando o "Tag des Liedes" Dia da Canção alemã. Junto com o Coral Lituano, se apresentaram mais 4 corais que cantaram canções folclóricas.

Em junho, dia 15, o coral participou da missa e comemoração cívica do "Dia lituano de luto e esperança que lembra as deportações dos Lituanos para a Sibéria" na igreja São José na V. Zelina. No mês de setembro houve duas participações, ambas no dia 13. Neste dia participamos da missa em honra a "Nossa Senhora de Šiluva" que apareceu na Lituania em 1608. Em seguida fomos cantar em outro clube da colônia alemã a "Associação Católica Kolping" no seu IV Festival de Corais. Participamos ao todo 5 corais. De seu repertório, o

Coral Lituano apresentou 5 canções: três melodias folclóricas e duas canções patrióticas. Os coralistas estavam vestidos com a tradicional roupa Lituana que encantou a todos os presentes.

Ainda em setembro dia 27, tivemos a oportunidade de participar do XIV Encontro de Corais promovido pelo coral "Cantate Domino" da Igreja Nossa Senhora Aparecida do Ipiranga marcando as comemorações do aniversário do Bairro.

Foram variadas as apresentações de nosso Coral, mas como o ano ainda não terminou, outras já estão programadas. O próximo e grande evento do Coral será o nosso CONCERTO ANUAL, QUE JÁ ESTÁ MARCADO PARA O DIA 29 DE NOVEMBRO. Ele será realizado no salão do Colégio São Miguel na V. Zelina. Informações com Angelina pelo tef. 273 - 5799.

## MŪSŲ MIRUSIEJI



KAZIMIERAS GAULIA

Gerb. Redaktoriau kun. Petrai,

Lietuvių kolonija, giminės, artimieji ir draugai atsisveikino su KAZIMIERU GAULIA. Palaidotas rugsėjo 27 d. Cacia kapinėse, Ilha do Governador.

Velionis buvo gimęs 1927 m. kovo 26 dieną. Atvyko kartu su tėvais į Braziliją dar mažas. Įsikūrė Rio de Janeiro. Vedė lietuvaitę iš San Paulo Eleną. Išaugino dvi dukteris Nancy ir Verą abi ištekėjusias.

Kazimieras Gaulia turėjo spaustuve 'KAGE'. Daug metų pirmininkavo "Europa Livre" draugijai, kuri kovojo prieš komunizmą Rytų Europoj. Įkūrė ir daug laiko vadovavo spaustuvinių sindikatai. Buvo apdovanotas titulu Comendador, Cidadão Guanabara (tuo laiku buvo estado de Guanabara).

Kazimieras buvo nenuilstamas organizatorius (kaip ir visa Gauliu šeima) lietuvių kolonijoje kaip eisenose, pasirodymuose, šv. Tėvo apsilankyme, Vytauto Landsbergio priėmime...

Lietuvių kolonija su pagarba ir padėka jaučia užuojauta liudesyje likusiai žmonai, dukterims, žentams, anūkams ir giminėms.

Tegul Dievas priima pas save amžinai globai jo sielą.

Vladas Vyčas

**UŽSIMOKĖKITE**  
ML-VOS PRENUMERATĄ PAŠTU  
Išrašykite čekį Petras Rukšys vardu  
ir pasiųskite laiške paprastu paštu.

A. a. Kazimieras Gaulia ir Antanas Gaulia buvo prisiminti per Spaudos Šventės Mišias kartu su "Mūsų Lietuvos" steigėjais ir spaudos darbuotojais spalio 18 dieną.



ADELĖ SIMANAVIČIENĖ

išsiskyrė iš mūsų tarpo spalio 18 dieną, kada mes ruošėmės šventi Spaudos Šventę. Adelė daugeli metų padėdavo šios šventės parengime.

Velionė Buvo gimusi Škotijoje 1904 m. gruodžio 6 dieną. Brazilijon atvyko 1929 ir gyveno Bom Retire. Buvo ištekėjusi už Rapolo Baltrušaičio ir virš 20 metų dirbo Crspi audimo fabrike. Turėjo sūnų Vyta, kuris jau miręs. Vėliau daug metų gyveno Vila Zelinoj.

Vyrui mirus, 1979 m. ištekėjo už Stasio Simanavičiaus ir 6 metus su juo gyveno Ipirangoj. Po Stasio mirties grįžo gyventi į Vila Zelina ir gyveno pas Stasį ir Birutę Gervetauskus.

Jau daugiau kaip 5 metai, kai Adelės sveikata sušlubavo ir vis daugiau reikėjo priežiūros, kurią nuolat teikė Stasys ir Birutė. Paskutiniu metu nebegalėjo būti savo namuose ir buvo priimta į senelių prieglaudą S. Miguel Paulista. Čia išbuvo mėnesi ir ramiai pasimirė.

Adelė Simanavičienė buvo labai darbšti ir paslaugi šeiminkė, visada pasiruošusi talkininkauti šventėse ir parengimuose, ar tai Mokoj ar čia Vila Zelinoj. Buvo linksmo būdo ir prisitaikydavo prie visų.

Adelė Simanavičienė buvo pašarvota Vila Alpinos kapinių šermeninėj ir palaidota tose pačiose

kapinėse. Laidojimo apeigas atliko kun. Petras Rukšys.

7-tos dienos Mišios buvo sekmdienį, spalio 25 d. 11 val. per lietuviškas pamaldas.

Visi liūdime praradę dar vieną susipratusią katalikę ir gerą tautietę daug dirbusią mūsų kolonijoj. Dievas jai teduoda amžiną džiaugsmą danguje.

Visi įvertiname ir pagerbiame Stasio ir Birutės Gervetauskų mielaširdingą darbą, kurie daug metų rupinosi Adelės sveikata ir ir gerove.



ONA KAVALIAUSKAITĖ  
KISIELIENĖ

po trumpos ligos, atsiskyrė su šiuo pasauliu spalio 3 dieną turėdama 91 metus. Dar tik pernai per lietuviškas pamaldas atšventėme Onos 90-tą gimtadienį, kuri nors jau tokio amžiaus, vis dar lankydavo mūsų bažnyčia.

Velionė buvo gimusi Rokiškyje 1907 m. rugsėjo 9 d. Brazilijon atvyko su šeima 1933 m. Pradžioje gyveno Bom Retire, o vėliau pirkė sklypą ir pasistatė namus Vila Beloj, kur išgyveno iki mirties. Dirbo namų darbus Matarazzo įmonėse ir daug metų Automovel Club do Brasil.

Buvo pašarvota Vila Alpinos kapinių šermeninėj ir palaidota tose pačiose kapinėse. Laidojimo apeigas atliko kun. Petras Rukšys.

7-tos dienos Mišios buvo sekmdienį, spalio 11 d. per lietuviškas pamaldas.

Liudesy liko posūnis Jonas, kuris rupinosi sergančia mama ir giminės Lietuvoje.



## A LITUÂNIA DIVULGADA PELOS JORNAIS.

De repente eis que nossa Colônia surge na berlinda dos jornais. Em brilhante reportagem de página inteira publicada na edição do dia 03 de Outubro próximo passado, o Jornal da Tarde, mais conhecido por JT, compareceu à Vila Zelina onde pôde conhecer mais de perto as atividades de cunho lituano, passando a divulgar não somente do nome do bairro, mas mostrando também o que somos capazes de realizar. Por isso, resolvi remeter para dito jornal uma carta saudando a iniciativa, cujo teor vem abaixo, para que este tipo de trabalho jornalístico continue homenagear aqueles que com seu esforço construíram a cidade de São Paulo. Por ser merecido, devemos estender essa homenagem aos patrícios que gentilmente se disponibilizaram ilustrar a reportagem com seus depoimentos, desde os mais idosos que residem na Estância Lituânica até aos jovens dos Grupos de Danças Folclóricas lituanas. De fato, trata-se de uma bela demonstração de patriotismo em nosso meio.

Adilson Puodziunas

São Paulo, 13 de Outubro de 1998.

Ao JORNAL DA TARDE

Rua Eng. Caetano Alves 55

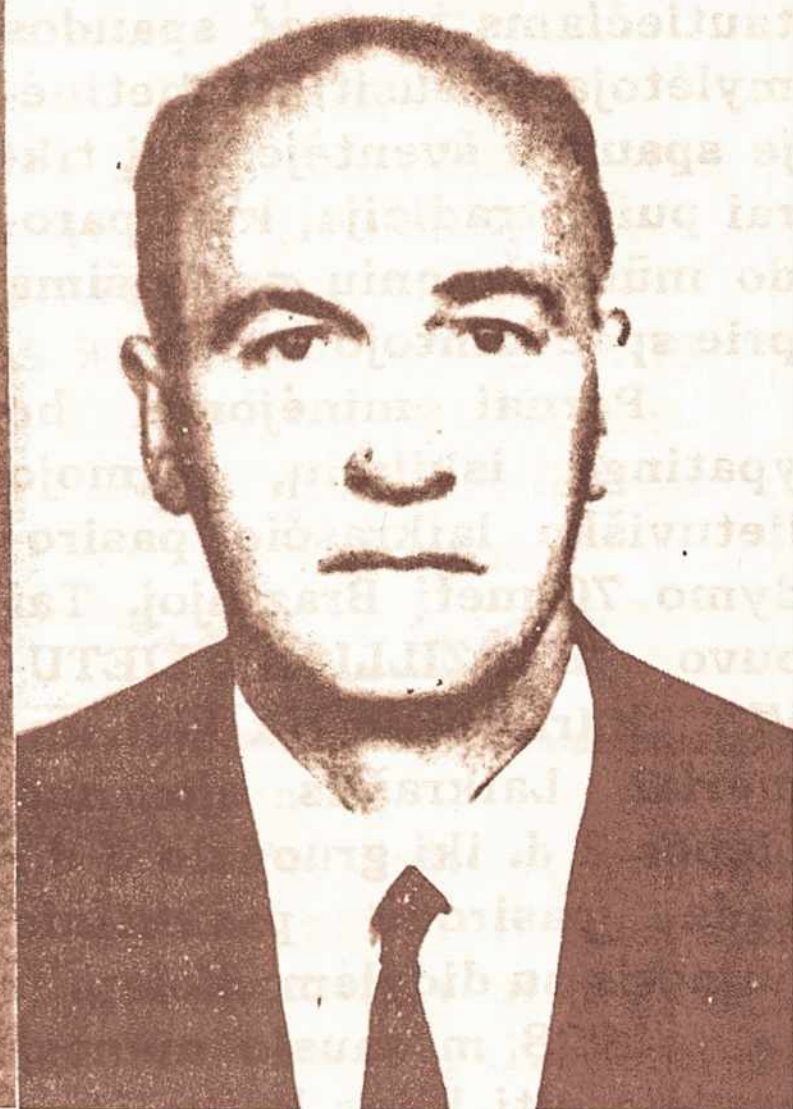
CAPITAL - SÃO PAULO

Atenção: Chefia da Redação

Sr. Redator Chefe:

Na qualidade de leitor do JT venho por meio desta correspondência apresentar meus cumprimentos pela reportagem publicada na edição do Domingo próximo passado (03.10.98), sob o título "A misteriosa Lituânia escondida na Zona

## SVEIKINAME SU 60 METŲ VEDYBŲ JUBILIEJUM



**Spalio 25 dieną Apolonia ir Jonas Baltaduoniai atšventė vedybinio gyvenimo 60 metų jubiliejų su iškilmingon Mišiom šv. Juozapo parapijos bažnyčioje dalyvaujant vaikams, anūkams ir giminėms. Su visos lietuvių kolonijos sveikinimais linkime taip pat geros sveikatos ir laimingo gyvenimo.**

**Lietuvių kolonija**

Leste", levada a efeito pelo jornalista Cássio Ventura.

Mostrando um conteúdo rico em informações, destacam-se as atividades da Colônia Lituana de São Paulo, em especial os jovens do grupo de Danças folclóricas.

Diante do exposto, não somente em meu nome, mas por certo de todos os lituanos e seus descendentes radicados nesta pujante cidade de São

Paulo, desejamos agradecer a lembrança, reiterando um profícuo trabalho em prol do reconhecimento das correntes migratórias que muito contribuíram para o engrandecimento do Brasil de hoje e de sua democracia.

Sem outro particular, subscrevo-me,

Atenciosamente,

Adilson Puodziunas

Leitor



CONHEÇA O NOSSO JOVEM SANTO  
LEIA A VIDA DE

**SÃO CASIMIRO**

O PRIMEIRO SANTO JOVEM LEIGO  
DA ERA MODERNA

1458 - 1484

PRESENTEIE OS AMIGOS COM  
ESTE LIVRO MARAVILHOZO

MŪSŲ LIETUVA - RUA INÁCIO, 671

**VENDE-SE**

**TERRENO NA LITUÂNICA**

**TRATAR - Fone: 274-89.49**

# SPAUDOS ŠVENTĖ

Yra visuomet malonu tautiečiams, o ypač, spaudos mylėtojams susitikti metinėje spaudos šventėje. Tai tikrai puiki tradicija, kuri parodo mūsų žmonių prisirišimą prie spausdintojo žodžio.

Pernai minėjome, be ypatingų iškilmių, pirmojo lietuviško laikraščio pasirodymo 70-metį Brazilijoj. Tai buvo "BRAZILIJOS LIETUVIS", kurio išėjo tik keli numeriai. Laikraštis ėjo nuo Liepos 2 d. iki gruodžio 3 d., kada pasirodė paskutinis numeris su didelėm skolom.

1928 m sausio mėnesį pradėjo eiti kitas lietuviškas laikraštis: "PIETŲ AMERIKOS LIETUVIS". Šis laikraštis taip pat ilgai neišsilaikė ir dėl finansinės stokos turėjo sustoti 1929 m. liepos mėnesį.

Dabar negalime per daug užsiimti mūsų spaudos isto-

**APRENDA A CANTAR  
EM LITUANO**  
COM FITA CASSETTE DE  
CANTOS POPULARES LITUANOS  
Dicção clara. Acompanha a letra



**LINKSMAI  
DAINUOKIME**  
ENVIAMOS PELO CORREIO  
(fita + correio = R\$.5,00)



Spaustuves "Arte-Grafica Lituania Ltda." steigėjai ir "Musu Lietuvos" leidejai: Bronius Šukevicius, prel. Pijus Ragazinskas, Motiejus Tamaliunas ir Juozas Matelionis

rija, bet vėliau daugiau apie tai parašysime.

Šių metų jubiliejinė "MŪSŲ LIETUVOS" spaudos šventė buvo spalio 18 dieną.

Mišias už spaudos darbuotojus laikė laikraščio redaktorius kun. Petras Rukšys. Buvo ypatingai prisiminti laikraščio steigėjai prel. Pijus Ragazinskas, Juozas Matelionis, Bronius Šukevičius ir

Motiejus Tamaliunas. Mišiose dalyvavo Motiejaus Tamaliuno našlė Ona, Broliaus Šukevičiaus dukterys Regina bei Sofija ir Juozo Matelionio brolio Jurgio sūnus José bei duktė Bruna. Reikia prisiminti, kad Juozas Matelionis kaip tik mirė per spaudos pietus 1969 metais. Tais metais spaudos šventė buvo paminėta su gedulu ir kasmet

BRAZILIJOS  
JAUNIMO SAJUNGA  
LIETUVIŲ

Eleição da nova diretoria da  
**Aliança da Juventude  
Lituana do Brasil**

A Aliança da Juventude Lituana do Brasil anuncia que as eleições para sua nova diretoria ocorrerá no dia 14 de novembro de 1998, no período das 11:00 às 16:00 na Paróquia São José de Vila Zelina, Av. Zelina, 878, sala 4. A inscrição para as chapas deve ocorrer até o dia 02 de novembro de 1998.

São eleitores e candidatos todos descendentes de lituanos entre 16 e 35 anos.

Para o registro da chapa, bem como qualquer outra informação entrar em contato com : Alexandre Indriunas fones: 2740114 ou 8183871 ou e-mail: aleindri@hotmail.com

**Jener imóveis Ltda.**

ADMINISTRAÇÃO – LOCAÇÃO  
COMPRA – VENDA

CRECI J-684

Rua Topazio nº 76 – Aclimação  
04105-060 – São Paulo - SP.

Fone: 277-4855  
Fax: 277-6948

mes prisimename Juozą Matelioni per tuos pietus.

Per pamokslą celebrantas kalbėjo apie žodžio galybę, pirmiausia, kad Kristus yra Dievo Žodis. Dievo žodis tampa raštu ir tas šviečia ir laisvina žmogų, kaip darė Lietuvoj Vysk. Valančius ir vėliau Aušrininkai.

Mišių pabaigoj, ML-vos atsakingas direktorius Vytautas J. Bacevičius pasakė progai pritaikyta žodį su paraginiu ir toliau remti mūsų laikraštį, kuris palaiko ryši tarp visų kolonijos lietuvių. Per Mišias giedojo šv. Juozapo bendruomenės choras vargonais lydimas Pauliaus Butrimavičiaus.

Spaudos pietus meistriškai paruošė prel. Juozas Šeškevičius ir visi liko labai patenkinti. Spaudos šventėje visi mielai padeda. Ona Adamavičiene prirengė silkutes, Stasys Gervetauskas buvo agurkų specialistas, o ponija Valerija, kaip visuomet, paaukojo didelį jubiliejinį tortą.

Pietų metu prel. Juozas Šeškevičius papasakojo kaip jis turėjo perimti bankrutuojančią ML-vą ir kaip, su kun. P. Dauginčio pagalba, subūrė virš 2000 skaitytojų. Kalbėjo taip pat Sąjungos pirm. Algimantas Saldys ir perdavė R\$.200,00 paramą laikraščiu. Taip pat BLB-vės pirm. Vera Tatarūnienė įteikė bendruomenės 200 realų auką. Iš Rio de Janeiro dėl spaudos pietų atvyko Otto ir Aušra Šimkevičiai su giminaite iš Lietuvos Jurate Gubariene. Šimkevičiai paukojo ML-vai R\$.250,00. Lietuvos konsulas Brazilijai apgailestavo negalėjęs dalyvauti šventėje. Su ponija sveikino ML-vą ir jos darbuotojus švenčiančius 50 metų jubiliejų ir paskyrė R\$.2000,00 paramą.

Prieš pjaunant jubiliejaus tortą, kun. p. Rukšiui



## Sąjungos narei ADOLFINAI SIMANAVIČIENEI

mirus,  
su gilia pagarba reiškiamo  
užuojautą giminėms ir  
artimiesiems netekus  
tokios kilnios ir darbščios  
mūsų kolonijos tautietės.  
Sąjungos -Alianča  
Valdyba



Aušra ir Otto Šimkevičiai su giminaite iš Lietuvos Jurate Gubariene buvo uždėta jubiliejaus juosta ir smagiai sugiedota "Ilg-

ausių metų".

Po pietų svečiai nesisukubino skirstytis, bet dar ilgai šnekučiavosi ir gyrė skanius pietus galvodami kada bus kita gera proga vėl susitikti ir pabendrauti.

Didelė padėka prel. Juozui Šeškevičiui už pietų parengimą ir bendradarbiams Onai Adamavičienei, Stasiui ir Birutei Gervetauskams, Valerijai Šatienei, Magdalei Vaidotienei, Angelikai Trūbienei, Angelinai Tatarūnienei, Anai Paulai Tatarūnaitei, Onai Coralon, Elzbietai Strumskytei, Reginai ir Sofijai Šukevičiutem, Severai Petrokaitei, d. Ritai ir Adilsonui Puodžiūnui. Ypatingai reikia pagirti mūsų skautus, kurie visur prisidėjo darbu ir patarnavimu.

IKI SEKANČIŲ METŲ!



LIETUVIŲ SAJUNGA BRAZILIJŲ  
MALONIAI KVIĘČIA VISUS Į  
**ALBUS VAKARĄ**

Lapkričio (novembro) 21 dieną  
Sąjungos Rūmuose, Rua Lituania, 67  
**PRADŽIA 20:00 VAL.**

Pakvietimai pas p. Albiną:  
5062-3224

## MŪSŲ ŽINIOS LIETUVIŲ PARAPIJOS PIRMOJI KOMUNIJA

Lapkričio mėn. 8 dieną, sekmadienį, šv. Juozapo parapijos bažnyčioje turėsime mūsų vaikų pirmąją Komuniją. Vaikus paruošė p. Emilija Bendoraitienė, talkininkaujant patiems tėvams. Pirmosios Komunijos Mišios bus trečią valandą po pietų, taigi nebus Mišių iš ryto.

Pirmąją Komuniją priims devyni berniukai ir dvylika mergaičių. Po Mišių bus priemimas Jaunimo Namuose vaikūčiams ir visiems, kurie dalyvavo iškilmėse.

Tai pirmas kartas, po daugelio metų, kai turime lietuvių kilmės vaikų pirmąją Komuniją. Prašome dalyvauti šioje šventeje.

## LAPKRIČIO MĖNESIO GIMTADIENIAI

Sveikiname savo narius, kurie šį mėnesį švenčia gimtadienį ir linkime jiems daug laimės ir geros sveikatos.

03 - Antanas Rymantas  
Vyngantas Stonis

## ŠIO MŪSŲ NUMERIO GARBĖS LEIDĖJAI APOLONIJA ir JONAS BALTADUONIAI

60 metų vedybų jubiliejaus proga.  
Širdingai sveikiname mielus sukaktuvininkus su šiuo nepaprastu jubiliejumi, linkime daug laimės, sėkmės ir gausių Dievo malonių.

Redakcija ir administracija

- 04 - Vladas Godliaskas
- 07 - Anna Paukštys
- 07 - Angela Jaktas  
Minkauskas
- 08 - Magdalena Vinkšnaitienė
- 09 - Maria Helena Stelmokas  
Xavier
- 10 - Juozas Krumzlys
- 10 - Albina Sądys
- 12 - Rozalia Černiauskas
- 13 - Jadvyga Z. Šukys
- 14 - Alexandre Pimenta  
Ambrozevičius
- 17 - Arūnas Steponaitis
- 18 - Joaquim Barbosa
- 19 - Segio Gurgel  
Maranhão
- 21 - Jonas Chorociejus
- 28 - Vincentas Leita
- 28 - Monica Maria Šiaulys  
Sajungos-Aliança  
Valdyba

## UŽSIMOKĖJO UŽ ML-VA

Antanas Baranauskas	RS. 120,00
Helena Vaitkevičius	" 20,00
Jonas Chorociejus	" 25,00
Vanda Valiulis	" 50,00
Viktoras Baranauskas	" 20,00
Nijole Žalkauskas	" 25,00
Asta Braslauskas	" 25,00
Magdalena Vinkšnaitienė	" 25,00
Ona Guigienė	" 30,00
Juozas Valutis	" 30,00
Marija Jakiunienė	" 30,00
Joana Ambrulevičius Jacot	20,00
RĖMĖJO PRENUMERATA	
Henrikas Valavičius	RS. 40,00

Auka paremk lietuvišką spaudą,  
nes ji palaiko mūsų tautinę  
gyvybę

## ŠV. JUOZAPO BENDRUOMENĖS CHORO KONCERTAS

Lapkričio 29 d. 16:00 Val.  
Seselių Pranciškietėjų salėje



Pakvietimai pas choristus ir parapijoj  
KVIEČIAME VISUS DALYVAUTI IR CHORĄ PAREMTI